

La première maison d'édition inclusive dédiée au Facile à lire et à comprendre (FALC)

NOVEMBRE 2024



Auteur : **Guy de Maupassant**

Traduit par : **Marc Séassau**

Illustré par : **Olivier Fontvieille**

Collection : **Adulte**

160 pages — 20 euros

Notre histoire,
notre processus éditorial,
notre équipe, nos prochains
livres à paraître...

À découvrir sur notre site !

kilema-editions.fr



Contact presse

contact@kilema-editions.fr

07 49 90 05 31

Découvrez La parure et autres nouvelles, classique littéraire de Guy de Maupassant, enfin accessible en FALC.

Dans ce livre, découvrez 5 nouvelles très connues de Maupassant.

- La parure
- La dot
- Une soirée
- Rose
- Le papa de Simon

Mais aucune de ces histoires ne se passe comme prévu...

Notre vocation :
proposer une offre de littérature inclusive

Nous voulons offrir aux personnes présentant des troubles du neurodéveloppement l'opportunité d'accéder à la littérature en proposant des livres beaux dans la forme et adaptés sur le fond.

Nous collaborons avec des maisons d'édition telles que Gallimard, Le Livre de Poche Jeunesse, Rageot, Sarbacane ou L'École des Loisirs.

Nous proposons quatre collections : Jeunesse, Ado, Adulte, Théâtre et une collection thématique, Vivre et découvrir.

Le FALC, c'est quoi ?

Le FALC ou Facile à lire et à comprendre est un ensemble de règles visant à rendre accessible l'information.

Les principales règles du FALC sont :

la simplification du vocabulaire utilisé, la simplification de la rédaction, l'adoption d'une mise en pages spécifique et l'utilisation d'images pour faciliter la compréhension.

À qui s'adresse le FALC ?

Destiné dans un premier temps aux personnes en situation de déficience intellectuelle, le FALC s'étend à d'autres publics en potentielle difficulté langagière comme les jeunes, les personnes exilées, les personnes en situation d'illettrisme, les personnes vieillissantes ou les personnes sourdes et malentendantes...



Extrait

Présentation

Guy de Maupassant est l'auteur de ce livre. Il a vécu en France au dix-neuvième siècle, il y a plus de 200 ans.

Maupassant a écrit plusieurs romans et beaucoup de **nouvelles**.

Les nouvelles sont des histoires courtes.

Et dans ce livre, il y a 5 nouvelles qui se passent à l'époque de Maupassant.

Chaque nouvelle raconte une histoire différente :

- Une jeune femme perd un collier **précieux**.
Ce collier a beaucoup de valeur, il coûte très cher.
- Une autre femme est abandonnée par son cher mari.
- Un **notaire** rêve de rencontrer des artistes.
Un notaire est une personne qui écrit et fait signer des papiers importants.

2

La parure et autres nouvelles. Présentation

- 2 femmes riches discutent de l'amour.
- Un petit garçon rêve d'avoir un papa.

Avec ces 5 nouvelles très différentes, Maupassant raconte la vie des gens de son époque. Ces gens sont parfois riches. Parfois, ils sont pauvres. Certains vivent à Paris, d'autres vivent à la campagne.

Les nouvelles de Maupassant sont **réalistes**.

Elles essaient de montrer le monde comme il est vraiment.

Mais le monde que Maupassant nous raconte est différent de celui de notre époque.

Par exemple, à son époque, les véhicules étaient tirés par des chevaux. Et on comptait l'argent en **francs**.

Le franc est la monnaie qu'on utilisait avant l'euro.

3



Mathilde est une très jolie jeune femme qui rêve d'avoir une autre vie que la sienne. Ses parents sont des **employés**.

Un employé est une personne qui travaille sous les ordres d'un patron. Un employé travaille souvent dans un bureau et ne gagne pas beaucoup d'argent.

C'est rare que des employés aient une fille aussi belle et intelligente que Mathilde. C'est comme si Mathilde était née dans la mauvaise famille.

Comme si elle était née pour vivre dans une famille riche.

Mathilde rêve qu'un homme riche l'aime et l'épouse. Mais pour cela, elle doit d'abord rencontrer un homme riche et le **séduire**.

Séduire veut dire faire quelque chose pour plaire et pour être aimé.

Mais c'est impossible, car Mathilde vient d'une famille d'employés.

8

La parure. Première nouvelle

Et les employés ne rencontrent jamais de personnes riches.

Mathilde accepte donc de se marier avec Monsieur Loisel, un employé du **ministère de l'Éducation nationale**.

Et depuis son mariage, Mathilde Loisel est malheureuse. Son mari ne lui offrira jamais la vie de ses rêves.

Elle ne deviendra jamais riche avec lui car il ne gagne pas beaucoup d'argent.

Mathilde aurait aimé trouver un meilleur mari, un mari plus riche. Car Mathilde est belle et la beauté est la chose la plus importante chez une femme. Une femme pauvre, mais belle peut réussir à se marier avec un homme riche. Et elle devient alors comme les femmes riches.

Chaque jour, Mathilde souffre. Elle déteste son appartement avec ses murs abîmés, ses meubles usés et ses tissus laids. Mathilde n'a pas de belles robes ni de beaux bijoux.

9

